

JOSEPH'S COAT

JAC.: Joseph's mother, she was quite my favorite wife
I never really loved another all my life
And Joseph was my joy because
He reminded me of her

NAR.: Through young Joseph, Jacob lived his youth again
Loved him, praised him, gave him all he could, but then
It made the rest feel second best
And even if they were

BRO.: Being told we're also-rans
Does not make us Joseph fans

NAR.: But where they had really missed the boat is

BRO.: We're great guys but no one seems to notice

NAR.: Joseph's charm and winning smile
Failed to slay them in the aisle
And his father couldn't see the danger
He could not imagine any danger
He just saw in Joseph all his dreams come true

NAR.: Jacob wanted to show the world he loved his son
To make it clear that Joseph was the special one
So Jacob bought his son a coat
A multi-colored coat to wear

BRO.: Joseph's coat was elegant the cut was fine
The tasteful style was the ultimate in good design
And this is why it caught the eye
A king would stop and stare

NAR.: And when Joseph tried it on
He knew his sheepskin days were gone
+ CH Such a dazzling coat of many colors
How he loved his coat of many colors

NAR.: In a class above the rest
It even went well with his vest
Such a stunning coat of many colors
How he loved his coat of many colors
It was red and yellow and green and brown and blue

NAR.: Joseph's brothers weren't to pleased with what they saw
BRO.: We had never liked him all that much before
And now his coat has got our goat
We feel life is unfair

NAR.: And when Joseph graced the scene
+ CH His brothers turned a shade of green
His astounding clothing took the biscuit
BRO.: Quite the smoothest person in the district

JOS.: I look handsome, I look smart
I am a walking work of art
Such a dazzling coat of many colors
How I love my coat of many colors

ALL: It was red and yellow and green and brown
And scarlet and black and ocher and peach
And ruby and olive and violet and fawn
And lilac and gold and chocolate and mauve
And cream and crimson and silver and rose
And azure and lemon and russet and grey
And purple and white and pink and orange (2v.)
And blue

LA TUNICA DI JOSEPH

La mia moglie prediletta fu Rachele
Che mi diede un figlio dolce come il miele
Josef che, accanto a me
Mi ricorda lei.

I fratelli tutto il giorno a lavorare
Solo a Josef era dato di studiare
L'armonia, in casa sua,
ben presto se ne andò.

A noi tutti non va giù
Che a lui si dia di più
Ma la cosa che più li preoccupava
Era che nessuno ci notava.

*Quando Josef sorrideva
Tutti quanti conquistava
E suo padre proprio non vedeva
La tragedia che si avvicinava
Gli altri figli no, non ne potevan più.*

Jacob volle dimostrare quanto affetto
Lui nutrì per il figlio prediletto
Acquistò una veste che
A Josef regalò

Questa veste era tutta colorata
Elegante, bella e d'oro ricamata
Ecco qua, davanti a voi
Il cocco di papà.

Quando poi la indossò,
grande invidia suscitò
nei fratelli sporchi e malvestiti
con gli stracci luridi e scuciti.

Scintillante più di un re,
li batteva dieci a tre.
La sua veste tutta colorata,
elegante e d'oro ricamata
era rossa, gialla, verde, nera e blu.

I fratelli non potevan sopportar
Di vedere quel pavone gongolar
Ma nei guai, lui non lo sa
Ben presto finirà.

Quando Josef ringraziò
Una lacrima spuntò.
I fratelli s'erano stufati
Di venire sempre trascurati.

A me sembra di esser già
Più felice di un pascià.
La mia veste tutta colorata,
elegante e d'oro ricamata

era rossa, gialla, verde, nera,
indaco, ambra, ocra, pesca,
rubino, prugna, viola, seppia,
lilla, oro, celeste, malva,
panna, beige, argento, rosa
azzurra, ruggine, perla, grigia,
porpora, turchese, bianca, arancio, (2v.)
e blu!